

2019

AÑA DI FAMIA Y
DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA(•)NLINE

Diabierna 6 September 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA



UN ISLA
UN HISTORIA

SEPTEMBER 2019

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO


 A portrait of Minister Evelyn Wever-Croes, a woman with short blonde hair, wearing a dark blue jacket with a white collar, smiling at the camera.

MINISTER EVELYN WEVER-CROES

PROME MINISTER DI ARUBA

GOBIERNO Y GREMIONAN: NO TIN NINGUN DECISION TOCANTE SUGAR TAX AINDA



Durante dos dia e siman aki gremionan y Minister President Evelyn Wever-Croes y Minister di Finansa Xiomara Ruiz-Maduro a reuni tocante Reforma Fiscal. A trata un cantidad grandi di temanan cu mester wordo reforma den nos sistema di impuesto, mirando cu e ultimo reforma ta data di aña 2007, 12 aña pasa.

Tanto di parti di Gobierno como di parti di gremionan, a trece proposicionnan.

Por ehempel Gobierno a papia di un aumento di accijns riba refresco, gremionan a pidi aumento di accijns riba sucu y ketchup tambe. A duna espacio pa tur hende trece nan puntonan padilanti y na final a keda palabra cu lo bolbe hunto pa sigui delibera.

Pues ningun decision a wordo tuma tocante sugar tax ni nungun otro impuesto.

Mester bisa cu e gremionan presente a keda satifecho y agradecido pa e invitacion di por a participa pa prome biaha na un session asina importante.

Gobierno ta lamenta cu oponentenan kier crea panico y caos, simplemente pa miedo pa cosnan cana manera mester ta den nos pais. Pasobra nan nunca a organisa un encuentro asina, nan no kier pa e encuentro ta exitoso.

Sinembargo mester conclui cu e encuentro tabata sumamente exitoso cu debatenan profesional y na nivel. Pabien na Minister President y Minister di Finansa pa a demostra curashi y transparencia.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

HULANDA Y ARUBA A YEGA NA ACUERDO: HULANDA TA YUDA ARUBA CU 10.9 MIYON FLORIN PA CRISIS VENEZUELA



Na luna di mei cu a pasa, Hulanda a indica cu e ta dispuesto pa yuda Aruba y Corsou pa atende cu e crisis di Venezuela cu 23.8 miyon Euro cu ta alrededor di 55 miyon florin. Un gran parti di e 55 miyon florin Hulanda lo uza pa e mes yuda nos, y pa e otro parti Aruba y Corsou mester a entrega nan lista di plannan y proyectonan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes awe mianta 9or ora di Aruba a anuncia cu a yega asina leew cu Hulanda y Aruba a yega na acuerdo cu Hulanda lo duna e 10.9 miyon florin pa yuda Gobierno di Aruba pa enfrenta e crisis Venezuela. Na e mesun momento, e anuncio aki a wordo haci na Hulanda tambe.

E 10.9 miyon florin aki ta bay pa fortifica Aruba como pais, den haci Aruba mas sigur pa asina atende cu e crisis miho posibel. E ta pa yuda Aruba pa controla nos fronteranan miho p'asina nos percura pa domina e crisis cu nos tin internamente.

Control riba lama y tera lo bira mas estricto pa asina evita importacion ilegal di sustancianan, arma como tambe di persona. E tema di mensendhandel y mensensmokkel (traficacion humano) ta un problema serio cu ta tumando lugha demasiado hopi den nos region. Pa esaki lo inverti den ampliacion di Kustwacht, pa patruya nos awanan y asina evita importacion ilegal, y transporte ilegal di hende.

Tambe cu parti di e placa aki lo amplia e capacidad di detencion na unda esnan ilegal por keda mientras nan ta warda e fecha cu nan worde manda back nan pais. Esaki den e tempo aki

ta hopi importante y necesario mirando e fluho di ilegalidad na Aruba a aumenta. Ampliacion di e capacidad di detencion lo trece mas tranquilidad.

Parti di e fondo aki lo worde uza tambe pa enseñansa temporal, pa muchanan cu ta bin for di Venezuela cu no por drenta nos scolnan, pa garantisca cu nan ta haya educacion durante e tempo cu nan ta na Aruba. Asina evita cu nan ta bira un peso pa comunidad y evita mas problema social.

Ta bon pa remarca si, cu e placa aki lo no ta disponibel pa crea vivienda of cubri otro gastonan di personanan cu ta bin haci peticion di asilo. Tampoco e placa por wordo uza pa cubri gastonan di operacion di Gobierno. E placa aki ta bay pa fortifica Aruba como pais, den haci Aruba mas fuerte y mas sigur, y asina por atende cu e crisis miho posibel.

"Mi ta hopi satisfecho cu nos a yega na e punto unda cu Aruba por haya e fondo aki. Hopi ta esnan den departamentonan di Gobierno cu a traha hopi duro pa awe nos a yega asina leu y mi ta gradici nan. Apesar cu esaki no ta tur loke nos tin mester pa atende cu e crisis, nos ta gradici Hulanda pa e fondo aki, pasobra e ta sigur un bunita gesto di parti di Hulanda. E 10.9 miyon florin aki ta hopi necesario. Combina cu e helicopter, cu e radar cu pronto lo bin, Gabinete Wever-Croes lo percura pa haci Aruba mas sigur den tur circunstancia, cu of sin crisis di Venezuela. Nos compromiso ta un Aruba mas sigur pa cada ciudadano", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.


MINISTER OTMAR ODUBER
MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente

ENTRANTE AWE TIN UN DECRETO PA EVITA TRASPASONAN DI TERENO NA UN TERCER PERSONA SIN PERMISO DI MINISTER DI INFRASTRUCTURA



Durante conferencia di prensa dialuna mainta, Minister Otmar Oduber a elabora riba e decreto ministerial cu a pasa encunto otorgamento di tereno. Minister Oduber a informa tur medio di prensa y comunidad en general riba e condicionnan cu tin den e decreto aki pa evita traspasonan di tereno na un tercer persona sin permiso di Minister di Infraestructura.

Segun Minister Oduber, pa añanan largo tawata tin cierto insuficiencia den ley di cual personanan cu a ricibi un tereno erfpacht di Gobierno pa traha cas of pa desaroya proyectonan comercial of economico tabata haci uzo di nan pa por a haci negoshi cu e tereno aki.

Den e decreto ministerial actual, Minister Otmar Oduber a splica, cu tin 3 punto specifico cu mester wordo tuma den consideracion. E prome punto ta e prohibicion di hypotheek riba terenonan sin aprobacion di e Minister concerni. Pa un persona por pone un hypotheek of seguro pa garantiza e erpacht pa por wordo pasa na un tercer persona lo mester tin un aprobacion di Minister di Infraestructura.

E di dos punto den e decreto ministerial aki ta loke ta trata e aandelen di un rechtspersoon cu esaki tampoco no por wordo traspasa den un 'economisch eigendom' sin acuerdo di e Minister di Infraestructura. Esaki ta evita e traspasonan bou man cu tabata tumando luga pa añanan largo na unda tabata firma cartanan lateral via abogado pa loke ta traspaso di e aandelen cu despues una bes cu tin e hypotheek ta pase pa e doño nobo. Tampoco ta permiti pa endeuda aandelen den un compania cu tin terenonan publico cu ta erfpacht pa evita tambe e tipo di traspasonan ilegal cu tawata tumando lugar.

E di tres punto ta cu no ta necesario pa haci e peticionnan aki directamente na Minister di Infraestructura sino tin cu manda tur peticion pa DIP caminda ta entrega e peticion si en caso kier purba haña e autorisacion pa por bende e propiedad of NV. DIP lo haci e investigacion necesario y lo duna conseho na e Minister di Infraestructura si ta duna aprobacion of no. Pa loke ta trata institutonan oficial cu ta controla door di banco central ta wordo automaticamente exonera di e necesidad di autorisacion di e minister.



6 | SEPT
2019

DIA DI BONEIRO

DANKI NA CADA BONERIANO RIBA
NOS ISLA PA BOSO APORTE NA
DESAROYO DI NOS PAIS.



GABINETE WEVER-CROES

MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura



Minister Xiomara Ruiz-Maduro: Reunion cu 'stakeholders' GOBIERNO A RICIBI VARIOS SUGERENCIA Y LO EVALUA ESAKINAN PA YEGA NA UN REFORMA FISCAL HUSTO NA BENEFICIO DI NOS CIUDADANONAN

Diaranson y diahuebs parti mainta a tuma luga e reunionnan cu diferente 'stakeholders' pa asina Gobierno por a brinda informacion tocante e cambionan proponi pa e segundo fase di e Reforma Fiscal. Alabes Gobierno a scucha e opinionnan y preocupacion di diferente 'stakeholder'.

E tabata un encuentro fructifero durante cual Gobierno a ricibi varios sugerencia y lo evalua esakinan pa yega na un Reforma Fiscal husto na beneficio di nos ciudadanonan. Minister mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta gradici tur 'stakeholders' pa nan contribucion, tambe a yama danki na e expertonan di Departamento di Impuesto, Aduana y di Wetgeving pa nan tremendo cooperacion.



6 SEPTEMBER
2019

FELIZ DIA DI BONEIRO

*Pabien na e pueblo di Boneiro
cu boso dia.*



Minister di Finansa,
Asuntonan Economico y Cultura

mr. Xiomara Ruiz - Maduro


MINISTER GLENBERT F. CROES
MINISTER di Asunto Social y Labor

TIPONAN DI PERSONALIDAD (PARTI 1)

Drs. Marisol M. Krosendijk, psicologa NIP-DAS



Departamento di Asunto Social

-Bo tawata sa cu tin diferente tipo di personalidad?

-Bo a yega di tende di personalidad tipo A of B?

-Bo personalidad ta influencia bo trabow?

-Bo personalidad ta influencia bo escogencia di pareha?

-Bo personalidad ta influencia e demas relacionnan cu bo tin den bida?

Bo kier sa ki tipo di personalidad bo tin?

Cu e articulo aki ta provee un splicacion practico di dos diferente tipo di personalidad. E teoria di e diferente tipo di personalidad nan aki, esta personalidad tipo A of tipo B ta describi un patronchi di comportacion diferente y ta bin di añanan 50. E teoria aki awe un dia ta hopi popular pero alabes hopi critica pa hopi psicologo. E meta ta pa ora bo caba di lesa e articulo aki bo tin mas comprendemento di e teoria di personalidad, bo por reconoce bo mes den un di nan sin duda y tambe por comprende bo mes mas y crece como persona. 'Aristotle' a bisa: "Conoce bo mes ta e comienzo di tur sabiduria".

Prome cu cuminsa bay mas riba e tipo di personalidad nan A y B, ta importante pa cuminsa na splica kico ta personalidad mes.

Personalidad ta un conhunto di característica cu ta distingui y caracteriza nos como sernan humano y ta predici di un forma of otro nos comportacion y actitudnan.

E personalidad nan tipo A y B ta dos tipo di personalidad diferente cu a origina for di e teoria desaroya door di cardiologonan

Meyers Friedman y Ray Rosenman (Meyer Friedman and Ray H. Rosenman, 1974). Maske e personalidad tipo B ta un parti importante di e teoria di e cardiologonan aki, e ta importante pa bisa cu hopi mas ta conoci di personalidad tipo A. E articulo aki ta bay profundisa mas den e personalidad tipo A. Den un otro articulo nos lo sigui cu personalidad tipo B.

Un tiki mas di e historia di e teoria aki.

E personalidad tipo A primeramente a wordo describi como un factor di riesgo pa problemanan cardiaco den añanan '50 door di cardiologonan Meyer Friedman y Ray Rogenman manera ya caba menciona. Despues di 10 aña di estudio entre homber nan saludabel entre 35-59 aña Friedman y Rosenman a calcula cu e comportacion di hendenan di tipo A ta haci e riesgo di problema cardiaco dos bes mas grandi, maske e hendenan aki di otro manera ta saludabel.

Prome cu sigui mester bisa cu tin diferente enfoke y teoria pa splica personalidad. Nos mester tene na cuenta cu kisas nos no ta pertenece 100% na un categoria concreto paso ta normal cu cada un di nos por presenta caracteristicanan cu ta pertenece na ambos.

Importante ta pa nos no fiha riba nos diferencianan cu ta haci nos diferente den bida cu otro pero corda locual Julian Huxley a yega di bisa: e mayor fortuna di mundo ta e variedad di personalidad individual cu tin. Añadiendo na esaki, nos tin cu siña **balora y respeta** cu un ser humano por ta diferente cu bo y esaki ta ok, pasobra bo personalidad ta diferente cu esun di dje. Mescos cu abo tin derecho di existi tal cual bo ta. Un otro persona cu no ta igual na bo tambe tin e derecho aki.

Derechonan humano ta inclui e derecho riba bida y libertad, libertad di

sclavitud y tortura, libetrtad di opinion y expression, e derecho di trabou y educacion y hopi mas. Tur hende tin derecho riba esaki sin discriminacion. Comprondiendo otro nos por tin mas harmonia, respet y union. Asina ta ban profundisa nos mes riba e topico aki.

Kico ta e caracteristicanan di personalidad tipo A vs tipo B?

Segun e Asociacion Psicologico Americano, e ta lo siguiente:

Tipo A: Un patronchi compleho di comportacion y emocion cu ta inclui un enfasis excesivo riba competencia, agresion, falta di pasenshi y hostilidad.

Tipo B: Compara cu e patronchi di comportacion di tipo A, akinan bo por mira hendenan cu ta menos competitivo, menos agresivo, y menos hostil den nan comportacion y emocionnan.

Kisas bo ta pensando cu locual ta skirbi aki riba ta hopi restrictivo. P'esey mes nos ta bay profundisa nos mes mas den cada tipo den e articulo aki y su siguiente parti. E teoria di personalidad di Friedman y Rosenman ta describi hende cu personalidad Tipo A y B como lo siguiente:

Personalidad tipo A:

- Ta gusta sali
- Ta ambicioso
- Ta organisa
- Ta consciente di status
- Ta sensitivo
- No tin pasenshi
- Ta ansioso
- Semper ta envolvi den maneho di tempo

Personalidad tipo B:

- Ta relaha
- Tin menos stress
- Tin mas pasenshi
- Tin tendencia pa laga cos pa despues
- Ta innovativo
- Ta creativo

Continuacion Pagina 8**Elaborando mas riba personalidad tipo A.**

Hendenan cu personalidad tipo A hopi biaha ta adicto na trabou. Nan ta pusha nan mes cu mucho 'deadline' y nan no por deal bon cu retraso, ambivalencia y ineficiencia. P'esey puntualidad ta hopi importante pa e tipo di personanan aki y nan ta spera di otro di ta mesun puntual cu nan. Den casonan extremo, e hendenan aki lo desaroya un rabia riba otronan cu ta papia of traha poco poco. Nan ta irita nan mes y bira inkierto ora nan mester warda den rij of wordo retrasa door di caos. E hendenan aki cu e tipo di personalidad A hopi biaha ta haya nan mes mas confronta cu 'burnout'.

Placa ta hopi importante den e bidanan di e hendenan aki. Den nan experiencia, placa ta representa siguridad y poder y tin biaha nan por te hasta pensa cu tur cos ta na benta. Hendenan cu e tipo di personalidad aki ta basa nan relacionnan riba placa, ta gasta placa pa muestra afeccion of interes y hopi bes ta pensa den terminologia di placa.

E compleho di superioridad cu e hendenan aki ta lucha cu ne hopi biaha tin consecuencianan desagradabel pa nan bida priva, primordialmente pa nan relacionnan. E parehanan di e personanan aki mester acepta cu trabou ta mas importante pa nan cu e relacion. Hopi biaha e hendenan cu e personalidad aki ta hay'e dificil pa nan haya un pareha pasobra nan ta pone expectativanan halto pa nan mes, pero tambe pa nan parehanan. No lubidando cu e ta dificil pa nan relaha y nan ta prefera di traha nan so mas hopi, cu ta social. Nan ta considera muestra emocion como un señal di debilidad y nan ta kere cu emocion ta un obstaculo cu por stroba nan den logra nan meta.

Personalidad tipo A y trabou.

Hendenan cu e tipo di personalidad aki ta experiencia mas stress relata cu trabou y menos placer den e trabou cu nan ta haci. Nan ta desapunta door di cosnan chikito y no ta tolera trabou cu no ta finalisa, caos of desorden. Nan tin un mecha cortico hopi biaha y nan por ta direct y por wordo considera "bruto" of "mal educa". Door cu nan tin habilidad propio cu ta guia nan y motivacion pa lucha pa y logra nan metanan personal, nan hopi biaha ta wordo caracteriza como hendenan egoista.

Nota adicional.

Hendenan cu e tipo di personalidad A aki

hopi biaha ta mas sensibel pa diferente enfermedad y otro desviacionnan.

Recordatorio.

Corda semper cu tin un forsa tremendo den haya sa ken bo ta mas profundo y tambe siña con pa uza esaki. Si bo sa kico ta haci bo feliz, bo personalidad, bo interesnan, y bo capacidadnan, djis uza nan y tur cos lo cana mas bunita. Explora bo bandanan bon y malo di bo personalidad ta fortalece bo.

Personalidad Tipo B lo sigui den un otro publicacion! Keda pendiente!



CONGRESO DI FAMIA 2019
Construyendo Un Fundeshi Solido!

- ◆ Finansa den famia
- ◆ Famia di antes y awa
- ◆ 11 tipo di famia y nan reto
- ◆ Adiccion y malesa den famia
- ◆ Lanta mucha den tempo di awe

En conexcion cu aña di famia, Departamento di Asunto Social den colaboracion cu Ministerio di Asunto Social y Labor ta organisa un "Congreso di Famia" pa e comunidad di Aruba, cu diferente topico relaciona cu famia.

FECHA: 22-SEPT-'19 ~ ORA: 4:00pm - 8:00pm ~ LUGA: Riu Palace Antillas

Registra completamente GRATIS
door di bishita: www.asuntosocial.aw/registra


MINISTER ANDIN BIKKER
MINISTER di Husticia, Seguridad y Migracion

MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER TA SPERA CU PA FIN DI SEPTEMBER LEY PA AUMENTA CASTIGO PA ABUSO CONTRA MENOR TA DEN PARLAMENTO

Den luna di Juli, Consejo di Minister a aproba e proposicion di Minister Bikker pa aumenta castigo pa esunnan cu abusa di menor. Pa delitonan di abuso di menor e castigonan ta bira drastico di 12 aña pa 16 aña. E cambio ta nifica tripel esta di 2 aña ta bira 6 aña of redobla di 4 pa 8 aña di castigo. E decision ta nifica tambe cu den mas caso lo bay over na detencion preventivo.

Den acuerdo di gobernacion di Gabinete Wever-Croes, a haci compromiso cu Aruba, unda ta bay dedica atencion specifico riba e tema aki. Tambe ta ahusta e areglo di verjaringstermijn. Por ehempel si un persona despues di 20 aña tin e curashi di enfrente e echo cu un hende hopi cerca di dje a falta su persona respet ora e tabata menor di edad y e bin dilanti, e crimen ey ainda no a caduca.

Un otro aspecto ta e conseho di Centrale Raad voor Reclassering cu ta duna conseho ora di laga personanan den libertad condicional. Awor Minister di Husticia no por dicidi si e ta haya cu un tipo di crimen cu ta hopi serio e persona mester keda sinta su castigo. Minister Bikker ta haya e persona cu ta politico responsabel mester por bisa cu e tin otro opinion y e persona ta keda sinta su castigo maximo. Pa cu e sistema aki tambe ta bin cambio.

Un otro ley cu ya caba ta hopi leu, ta e werkboek nobo van strafvordering unda ta introduci entre otro derecho di e victima y tambe hende hopi cerca di dje por ehempel un representante legal. Ta hopi importante pa proteccion y derecho di e victima y e persona rond di dje cu a sufri di un crimen por hiba palabra.

Di e manera aki Hues por tuma den consideracion ki tipo di castigo impone y tambe tene na consideracion ki impacto e crimen tabatin riba e victima y su medio ambiente. E ley a bay Raad van Advies y ora e bin bek e ta bay Parlamento.

Minister Bikker ta spera cu pa fin di September, October e por drenta na vigor. Cu e cambionan aki den ley, Minister Bikker ta sigura proteccion di nos muchanan.



YAMA
Pa conseho
SI BO TA SOSPECHA
ABUSO OF
NEGLIGENCIA
DI MENOR

MELDPUNT NACIONAL
BUREAU SOSTENEMI

588-1010
YAMADA TA GRATIS Y TA KEDA ANONIMO

TELEFON

SCP
CRISIS PLAN SOCIAL

GOBIERNO DI ARUBA



Gabinete Wever-Croes
Informacion di Gobierno transparente!

MEDIDA DI SIGURIDAD PA YUDA REENFORSA KIA TIN TUR ATENCION DI MINISTER DI HUSTICIA MR. ANDIN BIKKER

Durante conferencia di prensa di Gobierno dialuna, Minister Bikker a informa loke a haci den e ultimo simannan na KIA. Pa haci e trabou mas lihe riba e infraestructura, a pone un team special di DOW cu a yuda aplica e plan di emergencia na KIA. For di basta tempo un contratista tabata trahando na KIA y cada siman ta haci e trabounan. Pero despues di e sucesonan cu a tuma luga, a dicidi di accelera e trabou unda DOW a bin cu dos team y nan a traha casi 24/7 y hasta den fin di siman incansablemente pa caba e trabou. Minister Bikker ta hopi gradici cu e sosten cu a haya di DOW.

Plannan cu tabatin pa diferente siman te cu lunanan, a keda ehecuta den apenas dos pa tres siman. Tambe a laga instala luz permanente ful rond di e compleho y awor aki tin hopi mas iluminacion. Minister Bikker a invita prensa pa pasa anochi wak e areanan cu no tabatin iluminacion y awor aki el a keda manera un veld di futbol debidamente ful ilumina.

KPA a staciona e Mobile Command cu tin sistema adicional di camara sofistica cu por wak di cerca y hopi leu. Patruxa di polis y patruxa di CEA tambe a pone adicional y a revisa estructura di trabou interno pa atende cu falta di personal. E siman aki lo cuminsa cu e proceso conhuntamente cu DRH pa yega na un klas di opleiding pa cuidado di preso nobo pa KIA y tin presupuesto pa esaki. Prikkeldraad cu tabatin poni pa hopi aña, a reemplasa nan cu ayudo di Marina Real.

Dos siman pasa Minister Bikker a haci peticion pa nan ayudo y diabierna ultimo e mandatario a haya e bon noticia cu e Militarnan tambe lo yuda unda a pone mil meter di prikkeldraad militar rond KIA, pa asina dificulta huida. Ponemento di e prikkeldraad tabata na encargo di e Militarnan conhuntamente cu personal di KIA. Minister Bikker den oranan di merdia a bay KIA pa mira progreso di e trabounan pa reenforza seguridad bek na KIA.



“MINISTER PLENIPOTENCIARIO BESARIL Y SECRETARIO DI ESTADO KNOPS INVITADONAN SPECIAL DI GE-NOOTSCHAP NEDERLAND – ARUBA DEN NIEUWSPOORT DEN HAAG”

Diaranson, dia 4 di september ultimo, a tuma lugar den Nieuwspoord Den Haag un encuentro extraordinario organisa pa e Genootschap Nederland – Aruba. Orador principal di e encuentro tabata Secretario di Estado, sr. Raymond Knops. Un atardi interesante cu a conta cu presencia di entre otro, Minister Plenipotenciario di Aruba, sr. Guillfred Besaril, Minister Plenipotenciario di Corsow, sr. Anthony Begina, diferente miembronan di tanto Eerste como Tweede kamer di Hulanda y miembronan di Raad van State. E atardi tambe a conta cu e presencia di director di Cas di Aruba, sr. Glenn Ling, e representante di Aruba na Europa alavez Ministro Plenipotenciario suplente, sr. Eddy Paris, diferente profesornan masha conoci den nos comunidad, profesio-nalnan tanto Arubananan of cu afinidad cu nos dushi isla Aruba residencia na Hulanda.

Minister Besaril tabata tin e privilegio na habri e encuentro. Den su discurso e mandatario a probecha na comparti cu tur presente un saludo cordial di parti di Aruba su Prome Minister, sra. Evelyn Wever – Croes. Pa loke ta e contenido mes di su discurso Minister Besaril duna un relato amplio di e actualidad Financiero / Economico di Pais Aruba. Den Minister Besaril su disertacion a elabora di forma detaya riba e situacion di Venezuela y con esaki ta influencia nos economia y e reto continuo cu Gobierno di Aruba ta enfrenta pa mantene e tranquilidad den comunidad. Gobierno di Aruba ta consciente cu no por tene e frontera cera pa semper y p'esey ta haciendo e preparativonan necesario. Gobierno lo introduci un sistema di ESTA – parecido na e modelo Mericano – den cual un persona cu kier bin Aruba for di Venezuela mester aplica pa e ESTA online.

Minister Besaril a elabora riba e refineria di Aruba y Citgo. Mas importante, a elabora riba e intentonan concreto di parti gobierno riba e tematica “Futuro di Aruba y Refineria”. Mientrastanto Gabinete Wever – Croes a kaba di firma un MOU cu Rivergroup pa yega na un hotel di luho na Baby Beach. Un inversion di mas di 200 milyon dollar cu sigur lo beneficia San Nicolas y vecindario. En combinacion cu Sector Primario cu di un ora pa otro lo ricibi un estimulo interesante y e proyecto di expansion di Aeropuerto Reina Beatrix (Gateway 2030), por conclui cu Pais Aruba ta canando cu pasonan chikito pero firme den un rumbo economico stabiel. Conclusion cu Minister Besaril ta ilustra a keda substancia recientemente pa tanto e expertonan di Standard & Poor's como esnan di Fondo Monetario Internacional (IMF). “E confiansa di parti di Standard & Poor's y IMF ta bek pa Aruba. Tanto asina cu e expertonan di IMF ta hasta premira un crecemento economico pa Aruba di mas o menos 3% den 2020. Nos ta sigur riba un bon caminda atrobe!” Minister Besaril a declara.

Den su discurso e mandatario a toca e tema di gastonan di Personal. Un aspecto cu sigur tin atencion di Gobierno di Reino. Minister Besaril a elabora cu Gobierno di Aruba a baha gastonan di personal cu 6 milyon Florin den 2019 y cu den e plan 2020 – 2021 e gastonan lo sigui anualmente ta na un nivel responsabel. Por ultimo e mandatario a accentua cu Gobierno ta paga na interes un suma di mas o menos 230 milyon pa aña. Lamentablemente



e Pueblo di Aruba no ta gosa di un interes preferencial manera si ta e caso pa nos hermana Islanan di Corsow y Sint Maarten. Arubano ta conta cu e sostén di e politiconan Hulandes na brinda e Pueblo di Aruba un trato igual den Reino of por lo menos na duna un espacio na mehora e situacion financiero – economico di Aruba sin cu e nifica sacrificio exagera. P'esey e Pueblo di Aruba te ainda no ta compronde dicon e trato desigual aki.

Na final di su discurso, Minister Besaril a gradici e directiva di Genootschap Nederland – Aruba pa e invitacion y oportunidad pa na nomber di Gobierno di Aruba duna un bista di nos isla su actualidad finan-ciero / economico.

CONCURSO DI PINTAMENTO



Bo kier participa?

1. Categoria di edad: 6–8, 9–10, 11–12
2. Participacion ta gratis! Download e formulario na specialprojectsaruba.org
3. E pintura mester ta uno original y creativo
4. E pintura mester tin contenido cu ta ilustra un of algun di e puntonan di e 'ley di cacho'
5. Un (1) pintura pa cada participante
6. Entrega bo pintura no mas tarda cu dia 25 di september 2019 na e MFA mas cerca di bo of email bo pintura na specialprojectsaruba@gmail.com.
7. Lo tin premio atractivo pa e ganadornan di cada categoria cu lo wordo entrega dia 4 di october 2019 (Dierendag ♥)

Puntonan di e 'Ley di cacho'

- Bo cacho mester haya awa limpi pa e bebe
- Dune cuminda di cacho
- E cacho por ta los den un cura cu tur e portanan di e cura cera
- Si e cura no por cera, e cacho por ta mara na un "looplijn" (un liña special pa mara cacho di minimo 10 meter largo) of e por ta cera den un "ren" (un haula special cu un altura minimo di 2 meter y su oppervlakte por lo menos 7m² grandi)
- E mester por bay bou un dak pa por sconde pa solo of awasero
- Ora di sali cu bo cacho pafo di cura, e mester tin un banchi y bo mester tene na un "leash" (un liña special pa cana cu cacho riba caya)
- Hiba bo cacho dokter di bestia pa e haya su vacuna, of ora e ta birando malo, of pa opere pa e no haya puppies

Special Projects



Premier Evelyn Wever-Croes:

SEÑOR VICENTE RAS A RICIBI RECONOCIMIENTO PA TA UN BALUARTE CU UN CARISMA GRANDI PA YUDA GRANDI Y CHIKITO



Diadomingo a tuma luga e di 4 Bariofest na Centro di Bario Brazil. Bariofest ta un proyecto di Special Projects bou guia di señora Susanne Van Nes Sinjago y ta resorta directamente bou di Ministerio di Asuntonan Social. Special Projects ta duna oportunidad na pueblo pa nomina baluartenan, personanan cu a resalta den comunidad. Y durante Bariofest, e personanan aki ta wordo reconoci. Den nomber di Minister Glenbert F. Croes, Prome Minister a entrega certificadonan di reconocimiento na 5 baluarte di Brazil: Angelo Richardson, Giandrick van den Berg, Luis Inario Maduro, Heintje Ras y Vicente Ras. Cada nominado a resalta den diferente area. Awe nos ta cera siman contando un tiki di señor Vicente Ras.

Cu su 89 aña di edad, señor Vicente Ras, na un manera criyoyo bisa, ta hiba musica den su sanger. E ta un tocado di Tambu y semper dispuesto pa yuda ora ta trata di cultura y tocamento di Tambu. Pa hopi aña, señor Vicente Ras ta aportando cu su canticanan di Tambu entre otro den Festival di Dande, Dia di Himno y Bandera y Dia di San Juan.

Señor Vicente Ras tin un carisma grandi y contagioso cu ta impacta grandi y chikito. E ta duna presentacion tambe

dunando informacion y toca na varios scolnan. Tambe e ta toca pa nos grandinan. E sa yuda muchanan cu spreekbeurt tambe. Esakinan e ta haci voluntariamente.

Sodo y Cuero ta e Grupo di Tambu di señor Vicente Ras, reconoci pa pasa Dande di nos antepasadonan, e Dande di Tambu. Tambe nan ta e unico grupo di Tambu actualmente. Nan ta manteniendo e cultura di tambu tocando den diferente evento, fiesta, scol y siñando hoben y adultonan toca tambu pa asina mantene esaki bibo.

Señor Vicente Ras ta un ehempel pa grandi y chikito. For di dje nos por siña cu edad no ta importante pa haci cosnan grandi, sino e amor, pasion y voluntad cu hende tin pa haci cosnan ta e impulso tras di tur logro. Lema di Señor Vicente Ras: "Gusta loke ta di otro, pero stima y aprecia loke ta di bo".

Den nomber di Gobierno di Aruba y Minister Glenbert Croes, Prome Minister a felicita y gradici señor Vicente Ras pa su trabounan boluntario pa nos muchanan, hobennan y especialmente, treciendo alegria pa nos grandinan.

Minister Plenipotenciario na Washington mr. Joselin Croes

MINISTER PLENIPOTENCIARIO NA WASHINGTON A REUNI CU E EKIPO ENERGETICO DI ARTISA



Variedad den e reunionnan y encuentran a duna un toke special durante e bishita di trabou di Minister Plenipotenciario pa Aruba na Washington DC, Joselin Croes. Entre otro Minister Plenipotenciario Croes a reuni cu Gobernador di Aruba, Prome Minister, Consejo di Minister, Consul Mericano na Corsou, ATA, FUTURA, y cu ARTISA.

E reunion cu e ekipo energetico di ARTISA, Minister Plenipotenciario Croes a haya e privilegio pa haci e Mural Tour. ARTISA a duna un presentacion di nan plannan pa 2020. Minister Plenipotenciario Croes a keda hopi impresiona di e logronan grandi desde cu nan a cuminsa 4 aña pasa te cu awe.

E ekipo di AERISA a pidi Minister Plenipotenciario Croes ayudo cu 'Capacity Building' di nan ekipo, pa crea partnerships cu gruponan na Merca cu ta haciendo mesun cos, entre otro proyectonan pa hubentud den arte, teatro, fotografia y moda.

Minister Plenipotenciario Croes ta desea ARTISA hopi exito cu nan Hooiberg Mosaic Project como tambe cu nan Youth Art y Nature and Faces Project. Cada uno di nan ta proyectonan bunita cu ta yuda nos artistanan local crece.





GOBIERNO DI ARUBA

UN
*Feliz Fin
di Siman*
E MOMENTONAN MAS IMPORTANTE
TA CU FAMILIA